

# Sommaire

page 2 **Die Altstadt rundum das Alte Theater erwacht zu neuem Leben**  
René Clesse

page 8 **A propos de la fontaine de Michel Heintz**  
Mario Hirsch

page 11 **La ville et son passé récent**  
Gaston Holzmacher

page 12 **Ma ville et ses beautés cachées**

page 14 **Théâtre Municipal: L'abonnement G**  
Ben Fayot

pages intercalées I-VIII

La commune à votre service  
Die Gemeinde zu Ihren Diensten  
Il comune a vostro servizio  
A comuna ao vosso serviço

page 17 **Trésors du Musée J.-P. Pescatore**  
Georgette Bisdorff

page 18 **Les activités du Conseil communal**

page 20 **Die Kindertagesstätten der Gemeinde**  
Jacques Drescher

page 24 **Satire: Gänger durch die Fußzone**  
Jacques Drescher

page 26 **Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?**  
Evy Friedrich / Gaston Holzmacher

page 28 **Bibliothèque Municipale – nouvelles acquisitions**

page 30 **Exposition Norbert Ketter**  
René Clesse

page 32 **Hommage à Pablo Picasso**

page 33 **Syndicat d'Initiative: Calendrier culturel**

Ons Stad – N° 8 Décembre 1981

Ons Stad – N° 8 Décembre 1981

Edité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg  
Imprimé sur les presses de l'Imprimerie Saint-Paul S.A., Luxembourg  
Coordination: René Clesse  
Photos: IMEDIA, Marcel Schroeder  
Caricatures: Pol Leurs  
Layout: Dieter Wagner  
Tirage: 37 000 exemplaires  
Distribution à tous les ménages de la Ville de Luxembourg

